ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ—ՏԱՐԻ—ԹԻՒ—1352—ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ—22—ՓԵՏՐՎԱՐ—1873

ԳԱՍՏԱՆՔ

Տարեկան գին ի Պոլսոյ համար 180 ղշ.
» Գաւառաց » 100 Ֆ.
Վեցամսեայ ի Պոլսոյ » 90 ղշ.
» Գաւառաց » 30 Ֆ.
Իւրաքանչիւր թերթի գին 50 փր.
Յանուցմանց տողը մէկ անգամի համար 3 ղուրուշ, երկու անգամի համար 2 ղուրուշ, աւելի անգամներու համար գնոյ սակարկութիւն կըլլայ։

ՄԱՍԻՍ

ԼՐԱԳԻՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

ԳԱՍՏԱՆՔ

Դուրս գրուած լրագրոյ նամակ ծախքը խմբագրութեան վրայ է։
Լրագրոյ վերաբերեալ նամակ կամ որ և է գիր գրութիւն խմբագիր — Տնօրէնին պէտք ուղղել, ի Պոլիս. Չինիլի խան, Մասիսի գրասենեակը։
Յանձնուած գրութիւնք չեն դարձուիր։

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ 22 ՓԵՏՐՎԱՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Գաղղիոյ կառավարութեան և Երեսփոխանաց յանձնաժողովոյն մէջ վերջապէս գոյացած համաձայնութեան պատճառները ու պարագաները հետզհետէ կիմացուին։ Յանձնաժողովոյ մեծամասնութիւնը՝ Պ. Տիւֆորի առաջարկութիւնը մերժելէ ետեւ՝ յանկարծ մտքերնին փոխեցին և կառավարութեան խնդրածէն աւելին տուին, որոշելով իրենց ծրագրին մէջ պարբերութիւն մ՚ալ աւելցնել, որ իշխանութեանց փոխանցման, երկրորդ խորհրդարանի հաստատութեան և ընտրական նոր օրինաց վերաբերեալ առաջարկութիւնները պատրաստելու և ազգային ժողովոյ ներկայացնելու գործը կառավարութեան կը յանձնէ։

Այս անակնկալ զիջման պատճառին հետեւեալ կերպիւ կը բացատրեն Գաղղիոյ լրագիրք։

Քանի որ ժողովին Օրլէանեան անդամները՝ Պաւրպոնեան երկու ճիւղերը միացնելու խորհրդոց ընթացքում Օրինաւորականներուն իրենց կողմը գրաւելու ունէին, անդուսայ զուարթութեամբ կը փարուէին Պ. Թիէրի դէմ բայց երբոր իրենց միաբանութեան առաջարկութեան Օրինաւորականներէն և չուզելին բացատրել, Օրինաւորականք հակառակ իրենց խոստումին լինելու և բաժնուեցան Օրլէանեաններէն։ Այն ժամանակ Օրլէանեանք ալ մինակ մնալով հասկցան որ չպիտի կրնային Պ. Թիէրի յաղթել, և զիջում ըրին։

Այս է ահա պատճառն, որ Երեսփոխանաց յանձնաժողովին և անոր հետ ժողովին Օրլէանեան կուսակցութիւնը՝ Պ. Թիէրի պաշտօնավարութիւններուն 'ի սկզբան անհնարին ջրուցելու նպատակաւ ներկայացուցած, 'ի վերջոյ այնքան հեշտութեամբ գրաւուեցան Պ. Տիւֆորի առաջարկութիւնը որ պատրաստողներուն համար յաղթութիւն էր։

Այս հակառակեան իրողութեանց մասին մէկ, որ Գաղղիոյ ազգային ժողովին աջակողմեան անդամներուն հանրապետութիւնը տապալելու համար գործունեութեամբ կը միացնէին, բայց երբոր խնդիրը միապետական զերծութեան ձեռնտուելու գալ, համաձայնութիւնը կը գայլէ, և հանրապետութեան աջակողմեան ճամբէն կը հեռանայ։

Սպանիական լրագիրք՝ Ամէտէ թագաւորին առ Երեսփոխանական ժողովն ուղղած հրաժարականին պատասխանը կը բերեն, զոր Երեսփոխանական ժողովն ուղղած է անոր, պատմական մի որ իւր արժանեաց մէջ առաջին է, և մեծ փառք կը բերէ հրաժարեալ թագաւորին։

Աշխատական թարգմանութիւնը.

« Տէր արքայ.

« Սպանիական ազգին վեհագոյն երեսփոխանութիւնը խորին ակնածութեամբ լսեց ձեր վեհափառութեան ճարտարախօս պատգամները։ Ձեր ասպետական խօսքերուն մէջ, զորս ազգութիւնը պատկան ու անկեղծութիւնը ներշնչած էր, ձեր վեհափառութեան մեծուքն ու սիրոյ բարձրագոյն փաստ բարեհամբաւութեանց, ինչպէս նաեւ Ձեր երկրորդ հայրենեաց վերայ անհեղուկ Ձերոնց պայման մէկ նոր ապացոյցը տեսաւ։ Սպանիացւոց ազգը, առատաձեռն և գաղջ, որ իւր արժանապատուութեան ներքը մինչեւ յաւելորդ գնահատութիւն և իւր անկախութեան սէրն ու մինչեւ 'ի գերագոյնութիւն կը հասցնէ, չմոռնար որ Ձեր վեհափառութեան ընդդիմութիւնը պաշտօնեութեան գլուխ իւր վեհապետութեան և ատելի օրինաց նկատմամբ ազատութեանց մեծագոյն ապաստանութիւն՝ ուր հինգ հարիւրեակ պատմութեանց կանոնաւորեցաւ ու մեծցուցեց Ձեր վեհափառութեան դէմ առարկութիւնը։ Ձերոնց անկախութեամբ որ Ձեր վեհափառութիւնը պատուելով ու մեծցնելով ինքզինք կը պատուէ, ինքզինք կը մեծցնէ։

« Տէր արքայ. երեսփոխանական ժողովոյ անդամներն համարձակ եկան իրենց ընտրողներէն ստացած փոխանորդական պաշտօնին, և առանց դադարելու այն օրինաւորութեան զոր ազգին կամքը և ազգային երեսփոխանութեան ձեռօք հաստատուած գահին իրենց անձն զործոյ և անձն պաշտօնից մէջ իրենց արտօնութեանց սահմաններուն մէջ փակուած կեցան, յարգեցին Ձեր վեհափառութեան կամքը, ինչպէս նաեւ մեր սահմանադրական օրէնք Ձեր վեհափառութեան տուած իրաւունքները։

Այս ամենն 'ի լուր աշխարհի բացայայտօրէն հռչակելով, որպէս զի գժտութեան պատասխանատուութիւն իրենց անուան վերայ չիյնայ, երեսփոխանական ժողովը միայն կը յայտնէ թէ Ձեր վեհափառութիւնը մեծ համարձակութեամբ պահած է ազգային ժողովոյ պարտաւորութեանց յարգանքը, մեծ համարձակութեամբ կատարած է այն երդումն զոր Սպանիոյ թագաւոր ժողովրդեան ձեռքէն ընդունած ժամանակ երդնուած էր։ Այս հրաժարման ու գիտակցութեան գործոյ մէջ, ուր սեփական հաշուոններէն և բացարձակ իշխանութեան առանձնաշնորհութիւններէն ամենէն խոհարհներուն խոհ կը հրաժարին, փառաւոր խօսք փառաւոր արժանիք մ՚է ցանցոյ այն հրաժարման։

Ձեր վեհափառութիւնը պիտի կրնայ բանալ իւր յոյժ ազատութեան մէջ, իւր գեղազարդ հայրենեաց ծոցը թէ, եթէ մէկը կարող էր գիտաց բուռն ըմեքացինը կառուցելով, Ձեր վեհափառութիւնը, ինչպէս իւր սահմանադրական գաղափարակութեան, ինչպէս այն յարգանաց՝ որ կըմծաց սահմանադրութեան խրատներուն, այն ընթացքը կատարելապէս և բացարձակապէս արդիլելու կարող մարդը պիտի լինէր։ Երեսփոխանական ժողովն այս ճշմարտութեան խորհրդաւոր լինելով, եթէ հնար լինէր, ամեն ջանջութիւն կընէր, որպէս զի Ձեր վեհափառութիւնն ետ կենայ իւր գիտաւորութենէն և հրաժարականն ետ առնու։

« Բայց ձեր անդրդուելի ընտրութիւնը, ձեր խորհրդոյ հասունութիւնն և որոշմանց հաստատութիւնը որ ժողովոյս ծանօթ են, թոյլ չեն տար մեզ սպասել Ձեր վեհափառութեան որ այդ խորհուրդէն ետ կենար, այլ կը պարտաւորեն մեզ ծանուցանել Ձեր վեհափառութեան, թէ ժողովս իւր ձեռքն առաւ ազգային վեհապետութեան գերագոյն իշխանութիւնը, որպէս զի այս ծանր պարագայից մէջ և վտանգին մեծութեան պահանջած արագութեամբ կարող լինի փրկել ամբողջութիւնը, որ մեր աշխարհագրական գեղեցկութեան հիմն է, և ազգը, մեր անձանց և որդւոց մայրը, որոյ համար մենք ամենքս պատրաստ ենք կամովին զոհել ոչ միայն մեր անհատական փառասիրութիւնները, այլ և մեր անձանց կեանքը։

ԹԵՐԹՕՆ

Նշանաւոր պատմութիւն 'ի Հայաստան—Ցանկ—Տեղեկական Տարեգրոց մասին 1873 թուականին Երեւան։

(Շարունակութիւն և վերջ տես Թիւ 1350)

Ատանահայ բնաւթեան խոսու պէտի և յարմարագործին պատմութեան ճիշդ եւ նաեւ Տարեցոյց և Օրացոյցի յաջորդը։

Բայց հաշիւ, հնգերու տօնական թիւներ և բարեկարգեալ զատկական ոճեր՝ որոնք միայն անձանց գործերն և մեծ գերազանց կարգադրութիւն չեն ենթադրեր, բայց և այնպէս՝ գործին բուն ինքնան գիտցին չէ. քանի որ բազմաց մտքի և համեմատար պատի պէտքը ըլլալ կուտայ, երբ բուն արժանաւոր անոր ձեռնարկու։

Առաջագրեալ նիւթը գեռ չըրկուած, կարգեմ այս առթիւ քննել օրացոյցի հեղինակներու արդիւնքները։

Յակայն նախ գիտնալ պէտք է թէ՝ մեր բուն Օրացոյցը՝ Տօնացոյցն է, որ 1323ին հրաշքով թէ ակսած է այս տարի։

Իսկ ազգերուս մէջ ամենէն առաջ օրացոյցի սկիզբ 1759ին 'ի Վենետիկ Մխիթարեան Ցամչեան Հ. Միքայէլին կողմէ, որուն տնտեսական ու մտադրութեամբ դէմ երեւնալով Սիմոն կաթողիկոս՝ Էջմիածնայ մէջ ամէն գիրքէ 110 տարի յառաջ ապրած մի համառօտեալ կարգադրելով Տօնացոյց մի կը գծէ և կը տպէ, եւ իւր գրքին յառաջաբանին մէջ ալ վերջոյ Վենետկեան տօնացոյցը՝ Յիսուսի հանուանէ։

Հին ամենը՝ պատմե շինուած ժամանակ, ամէն առանց տօնի կոչ, հեռաւորապէս ամէն հայ տօնացուցեն էր։

Հայաստանի կանոնք անդամ՝ միաբանութեամբ իրենց օրինակն կը գիտնային*։

1795ին Հնդկաստանէն եկած Առաքել աստղաբաշխ՝ անունով օրացոյցն ալ մէջը կը պարունակէր։

Տպագրիչ Արապեան Գէորգի հայրը՝ Պոլսոյ, մեր մէջ առաջին անգամ կանոնաւոր օրացոյց հրատարակել կը կարծուի։

1797 Թուականին Աստղաբաշխ անուամբ Տարեցոյց մը տեսած եմ, հետեւողութեամբ յիշեցնելին արդ-

* Վենետ մէջ 1859 ին ժամանակներս մատենադարանի հոյլ մէ դրոշակը մտնելով աշխատոյ օրացոյց զինով եղած է Գանդակեան ակադեմիա Յովսէփ անունով մէկը, ինչպէս նաեւ անոր ժամանակակից Պաշտօն մէջ Ղազար անունով մէկ ուրիշ մ՚ալ։

ուած անձանցմէն։

Յայտնի է որ Վենետիկէն Իգնատիոս Բէլեմտէզեան մի կայ, որուն համառօտութիւնը՝ երկոտ Գէորգ Մխիթարեանը կը հրատարակէ եղեր։

1812ին Աստրախան գաւառի անուանի Պօլիս տպուած օրացոյց մի կայ։

Պարսկաստան ալ այն օրացոյց տպուած է 'ի Պոլսոյ։

Վենետիկէն կուգայ նաեւ Տարբեր ընտանեկան Այս՝ Երկրաչափ միայն չարունակուեցաւ։

Մայր եկեղեցոյ ատենագրական մէջ ալ օրացոյց կը տպուէր եղեր երբեմն, ինչպէս որ 1841ին խակիտառ ձեռագրին ալ։

Ռուսաստան, Նոր—Նախիջեւան, Թիֆլիս և Կալկաթա մէջ ալ օրացոյցներ կը տպուէին։

Պոլսոյ մէջ 30 տարի առաջ անդրանիկ Արամեան ընկերութիւնը օրացոյց մը հրատարակած ունի։

« Ներկայ դէպքս սկիզբէն, մեր հայրերն [illegible] մեջ գտնուեցան. [illegible] կարող եղան յաղթահարել:

« Յայտնիս՝ լքեալ իւր թագաւորներէն, [illegible]

[illegible]

ՎԵՐՋԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Վիեննա 3 մարտ.

[illegible]

Լոնտոն 3 մարտ.

[illegible]

Փարիզ 3 մարտ.

[illegible]

Լոնտոն 3 մարտ.

[illegible]

Լոնտոն 4 մարտ.

Օսմ. փոխ. 54 9/16
փոխ 1869 66 1/2
» 1871 74 3/4
» 1872 94 1/2
Անգղ. փոխ. 92 9/16
Ափիոն 23
Մոհէր 28

Լիվէրբուլ 2 մարտ.

Բամպակ Մ. Ն. 40
Վաճառուած 12000 հակ.

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Լա Թիւրքի մէջ կը կարդանք [illegible]

[illegible]

Ափիոն [illegible] ծանուցանէ թէ Յերոմինո նահանգին [illegible] հարուստ [illegible] կարծենք [illegible]

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼՍՈՅ ԼՈՒՇՍԸ ՈՒՆՈՒՆՔԸ

21 փետր. չորեքշաբթի իրիկուն 64 25
22 փետր. Հինգշաբթի առաւօտ

	րոպէնեցու		64 24
	կէսօր		64 14

Կ. Պոլիս 21 փետր.

Օսմանեան մէծիտի պոլիսը		Անգ. լիր.	13.47
Ֆրանկի »	»	Օսմ.	49. 9
Ֆրանկի Օսմ.—Բերայ			42.20
Երկաթուղեաց հին		Ֆր.	183 7/8
»	նոր		93.5/8
Փոխ. 1863		» »	373
» 1865		» »	383 1/2
» 1869		» »	343
Ծրամուն [illegible]		Օսմ. լիր.	21.

ԱԶԴԱՑԻՆ

Վաճառական Ընկերութեան [illegible]

[illegible]

ԱԶԴՈՒՑԻՆ ՄԱԾԱԽՈՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՈՐԴԵԳՐԱՑ ՀԱՄԱՐ ԳՐԱՄԱՏՈՒՆ

[illegible]

1853ին [illegible]

[illegible]

մէջ կը սառաւցուի՝ սասր հովերու մէջ, կը խօսէմ, որ երբ աշխէ այն կենսաղած խորհուրդն յառաջ առներ... [illegible]

[illegible]

Ս.յս Ֆւնիսկոս հոգեւորն... [illegible]

[illegible]

[illegible]

...ներու աշխատասիրութեամբ եւ գործադրութեանը ձեռնարկուած։

Կը խնդրեմ․ ․ ․ ․ ․ Ցէր որ բարեհաճիք մեր այս առաջարկութիւնը հրատարակել ձեր պատուական լրագրոյն մէջ։

Մնամ․ ․ ․

Միջոկէ Ս.չէան

ՈՒՂՂՈՒԹԻՒՆ

[illegible]

Ե.Զ.Դ

ՕԶՆԱՑԷՔ ԼՍԵԼՈՒ ՕՐԹՈՒՓՍԵՑ

Ի Բ[illegible] Բարեկէր Բնկերութեան Ցատաքէկոյ երկուշաբթի գիշեր (26 փետրվար) Ժամը 8½ ին

Փրոֆ. [illegible]

Մեծ. Յակոբեան [illegible]

ՆԻՒԹ

ԾԱՌԱՅԱՍԽՈՒԹԻՒՆ

Մուտք ձրի

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

ԴԻՒՐԻՍԻՆԵՑԻ

ԱՏԵՆԵՆՈՐԴՆ

ՀՆԴԿԱՑ

ԵՒ

ԸՆԴՀԱՆՐԱԿ

ՀԱՅԿԱԶՆ ՄԱՏԵՆԱՑ

[illegible]

ԼՐԱՏՈՒՐ ՑԱՆԿՈՒԹԻՒՆ

[illegible]

Թէոդոսեան եղբարց Պարագանէ։

Գինն է 30 փարայ. իսկ հաւաքէ կամ ալ աւելի աշակերտներու համար մանաւանդ առատութիւն կըլլայ։

ԱՏԵԱՆ ՅԻՐԵՆԵՐ

ԿԱՄ

ԴԱՏԱՏԱՆԱԿԱՆ ԱՐԴԻՒՆՔ

Գ. Պալտասարեան

[illegible]

Գին 5 ղրուշ։

Ասոնց գրավաճառաց խանութներն եւ հաւաքումն ընդհանուր կը գտնուի։

ԱՌԱՋԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

ՀՐԱՀԱՆԳ

ԹՈՒՂԹԱՆ ԽՈՐՀՐԴՈՅ ՀԱՄԱՐ

ՎԵՐԱՐԿԱՑՈՒ, Ի ԽՄԲԻ ԺՈՂՈՎՈՅ

ԿԵՂՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ՆՈՅՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՆՈՐԻՑ ՀԱՄԱՐ

ՆՈՅՆ

ԳԱՒԱՌԱՑ ՀԱՄԱՐ

Ամեն գրավաճառաց քով կը գտնուին։ Առաջինին եւ երկրորդին գինն է 2 ղրշ. իսկ երրորդինը 3 ղրշ.։

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆ

Փետր. 26 երկուշաբթի օր կիրակի օրուայ համար 895.000 [illegible] 3 [illegible]

21 փետր. 1873

[illegible]

[illegible]

20 փետր. 1873

[illegible]

[illegible]

Ա. Տ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ

կայսերական զօրաց համար Լօէի 24 Գօյու. լանճիլերը շուխայ, եւ 120 000 հատ փիւսկիւլ դ՚նախատաթեան գերանգրութեան յառաջիկայ հինգշաբթի օրը փետր. 22 ՚ի Տարի Ծառայ։

Աստի այն ապրանքները մատակարարել ուզող վաճառականք պէտք է որ նոյն օրը ժամը վեցին մէջ․․ներկայ գտնուին ՚ի Տարի Ծառայ։

19 փետր. 73
՚ի Դուռն Սերասքերաց

500 չուվալ 4 նումերօ ալիւր եւ 50.000 փառ․ թեփ ․․․ պէտք է գնել կայ բժշկական ․․․ մէջ ․․ 15էն մինչեւ փետր. ․․․ նոյն ժողովքը երթալ պէտք է։

14 փետր. 88
՚ի Դուռն Սերասքերաց

NORTHERN
ՆՈՐԹԸՐՆ
ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԼՈՆՏՐԱՅԻ ԵՒ ԱԲԵՐՏԻՆԻ

2,000,000 Լիրա Անգլիական դրամագլխով

Այս ընկերութեան գործակալին իշխանութիւն տրուած է հրդեհի դէմ շէնքեր, կարասիներ եւ վաճառքներ ապահովելու, ինչպէս նաեւ կենաց վերայ ապահովութիւններ ընդունելու։

Ապահովել կամեցողները կրնան դիմել գործակալին։

Գործակալ
ԱՏՐԻԱՆ Մ. ՔԼՕՆ
Ղալաթիա Գարաքէօյ ․․․ խան

FER QUEVENNE
APPROUVÉ PAR L'ACADÉMIE DE MÉDECINE.
AUTORISÉ PAR CIRCULAIRE SPÉCIALE DU MINISTRE.

ՖԷՐ ՔԷՎԷՆ

Բժշկական ճեմարանէն հաւանութիւն առած, եւ պաշտօնէին յատուկ շրջաբերականով հրամայուած։

Քէվէնի երկաթը (չէլիկ թօզու) արեան նուազութենէ կամ ակարութենէ յառաջ եկած ամեն հիւանդութիւնները կը բուժէ, ․․․ գործածողին ախորժակը ․․․ եւ երկաթոր դեղոց ամենէն աղէկն ․․․ եւ արժանին է։

Փորձը հաստատեց ․․․ թէ երկաթոր բաղադրութեանց մէջ Քէվէնի երկաթին չափ դիւրամարսելի է ․․․ չկայ ․․․

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿՈՒԹԵԱՆ
21 ՓԵՏՐՎ.ԻՐ
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԻՐԱՅԻ ՀԵՏ 100 ՂՈՒՐՈՒՇԷՆ

Լոնտրա 3 ամիս ղուրուշ	141 3/4
Փարիզ	23.

ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՑ
21 ՓԵՏՐՎ.ԱՐ

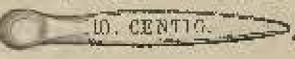
Անգլ. լիրա	ղուրուշ	110.20
Նաբոլէոն ոսկի	»	87.18
Իմփէրիալ ոսկի	»	89.20
Ռուբլին	»	51.20
Հինգ Ֆրանք	»	—
Հինգնոց	»	102
Պիւնտ	»	115.

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՕԼԻՍ 21 ՓԵՏՐՎԱՐ
ՍՏՈՐՏՈՒՔ

Ցորեն կարմիր	Պէսարապիա	40	—	42
»	» Աղօվ	38	—	42
»	» Պուլկար	30	—	32
»	» Պօլիսպօլ	30	—	32
»	Թէքիրտաղ	—		—
»	կակուղ Աղօվ	42	—	47
»	» Պէսարապիա	32	—	35
Սիսքա Թուրգա		38	—	40
Ցորեն քաղաք Զաւրիայ		—		—

Դատարտ փարիզի բժշկական ճեմարանին Պաշտպանը։

Քէվէնի երկաթը կը ծախուի 100



չափով շիշը 3 1/2 ֆր.
200 հատագեղով շիշը 5 ֆր.
100 » շիշը 3 ֆր.

Ընդհանուր մթերանոց փարիզ Ռիւ Տէ Պօղ—Աւ փողոցը 14։ Լուիլ ․․․ քով եւ ամեն դեղագործները։

Քէվէնի հիւքն եւ ․․․ գործածելու դրօշմանիշը պէտք է պահանջել։

BÉNÉDICTINE

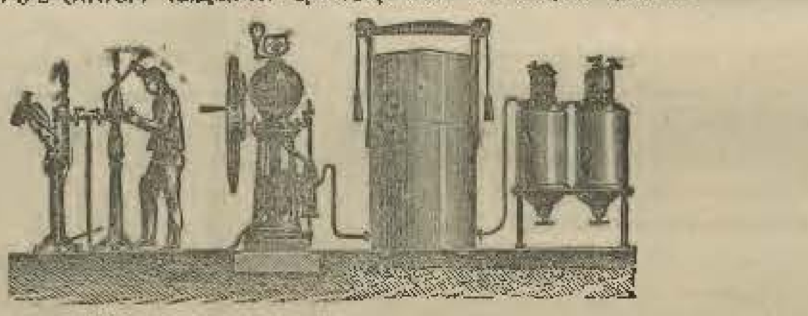
ԲԷՆԷՏԻՔԹԻՆ
ԲԷՆԵՏԻԿԴԵԱՆ ԿՐՕՆԱՒՈՐԱՑ ԸՄՊԵԼԻՆ

Այս հռչակաւոր ըմպելին որոյ մեծ յառաջացած է հաստատութիւնէն եւ ամեն ․․․ վրայ կը գտնուի թէ սեղաններու եւ թէ ճաշարաններու մէջ։

Հաստատութիւնն այս ըմպելին խարդախողներէն կ․․․ թէ ․․․ պէտք է ․․․ Բենետիկտեան ․․․ վրան գտնուած ․․․ ու նշանները հոս կը դրուին։

Կը գտնուի ՚ի Պոլիս գլխաւոր դեղավաճառաց քով։

ԸՄՊԵԼԻՔ ԳՈՀԵՑՈՒՑԻՉ
ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԿԱԶԱՒՈՐ ԸՄՊԵԼԻՆԵՐ ՇԻՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ



Ինչպէս են Լիմոնատա, Զօտա, Սոտա—Ուաթէր, Փրփրուն գինիներ.

ՀԵՐՄԱՆ ԼԱՉԱՊԵԼ

Վկայեալ եւ շքանշաններով վարձատրեալ մեքենագործէն հնարուած.

Փարիզ Ֆոպուր Բուասոնիէր թիւ 144

Այս գործիներն իրենց արտադրութեանը համեմատ որ օրը 1200էն մինչեւ 10000 շիշ կը հանեն. 1600էն մինչեւ 5500 ֆրանք գին ունին։ Փրփրուն գինիներ շինելու գործիքներն ալ որ մէկէն արժանաւոր են, 30—450 50—1000 շիշ փրփրուն գինի կարտադրեն. եւ 3000էն 5000 ֆրանք գին ունին։

ՍԻՓՕՆՆԵՐ
ՄԵԾ ԵՒ ՓՈՔՐ ՏԵՍԱԿԻ,
Զաւաչեա եւ Գլանաձեւ

Քսան տարիէն ի վեր յաջողած ճրդ․․․ փորձուած, խիստ ․․․ եւ ամրակէն, որ դիւրութեամբ կը քակուին, կը նորոգուին եւ կը մաքրուին։

Նախնական ․․․ բաղադրութեամբ հակառակ․ հերմեն լաչապելի սեւորն է միայն, որ իր խողովակներուն ․․․ պահելով գինին ․․․ կը ․․․ չէ պարապուած։

ԼԸ ՏԻՐԻՕ ՊԻՎԸՐ

Մորթի խնամոց եւ գանձոյ թարմութեան եւ գեղեցկութեան համար ամենալաւ խիստ հարկաւոր եւ ընտիր օծան։

L. T. PIVER
PARIS
A la Reine des Fleurs

Լ. Թ. Բիվէրէն հնարուած հոտաւէտներով
Ընդհանուր մթերանոց փարիզ Պօլ-վար տը Սթրասպուրկ թիւ 10։

ԱՆՈՒՇԻ ՋՈՒՐ ԵՒ ՓՈՇԻ
ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾԵԱԼ
ՏՈՔԹՕՐ Ժ. Վ. ՊՕՆ ԲԺՇԿԻՆ

Այս ջուրն ու փոշին ․․․ այս ․․․ ջուրերէն ու փոշիներէն հարիւրին 40 առժամ գնով կը ծախուին․ բայց ․․․ եւ օգտակարութեամբ ․․․ կը գերազանցեն։

Ամեն գլխաւոր դեղավաճառաց փարպրիքանտաց եւ համադրանաց քով կը գտնուի։

LLOYD SUISSE

ԼՕՅՏ ՍՈՒԻՍ
ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ
(ԾՈՎԱՅԻՆ)
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՎԻՆԹԸՐԹՈՒՐՅԱ

Այս ընկերութեան կ. Պոլսոյ գործակալութիւններն (աճէնթօ) արտօնութիւն ունին Սեւ ծովու եւ Գետի վերայ վաճառք ապահովելու։

Աւելի մանրամասն տեղեկութեան համար պէտք է դիմել ստորագրելոց։

ՀԵՐՄԱՆ ՀԵԼՄԻՆԿ	ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ
Ընդհանուր Գործակալ	ՐԷՓԵՆԵՔ
Ղալաթիա	Գործակալ
Քարանիթիւա փողոց	՚ի Պանքէ գրատուն
թիւ 2	կ. Պոլիս.

DRAGÉES · ESSENCE · INJECTION de SIBORD

փարիզ
Ռիւ Տիւ Համր
թիւ
1

Գօ-
րաշիէ
Սամթիւ
րողր ․․․
րանք ․․․
րանտիկ
․․․

Քօ-
րաշիէլ
կեամի
րողր ․․․
րանք ․․․
րանտիկ
․․․

Գլխաւոր
դեղարաններըը
կը գտնուի

Eau et poudre Dentifrices
PERFECTIONNÉES DU DOCTEUR
J.V. BONN

ԱՆՈՒՇ ՃԵՐՄԱԿԱՑՈՒՑԻՉ ՋՈՒՐ ԵՒ ՓՈՇԻ
ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾԵԱԼ
ՏՕՔԹՕՐ Ժ. Վ. ՊՕՆ ԲԺՇԿԻՆ

Այս ջուրն եւ փոշին ուրիշ ամեն ջուրերէ եւ փոշիներէ գերազանց է իր անուշ համովը եւ օգտակար յատկութեամբը եւ անոնց ամենէն ալ հարիւրին 40 վար գնով կը ծախուին։

Ամեն գլխաւոր դեղավաճառաց եւ անուշահոտութիւնք վաճառողաց քով կը գտնուի։

ԽՄԲԱԳԻՐ—ՏՆՕՐԷՆ
Կ. Ս. ․․․

NORTH BRITISH AND MERCANTILE
A. D.
1809

ՆՈՐԹԸ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԸՐՔԸՆԹԱՅԼ
ՀՐԴԵՀԻ ՀԱՄԱՐ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆ

Բուն դրամագլուխ	Անգլ.	Լիրա	2000000
Մինչեւ 1871ի վերջը հրդեհին համար սպառեալ դրամ	»	»	528·803
Ծախէն ․․․	»	»	250·000
Հրդեհի ․․․ տարեկան հասոյթը	»	»	708·000

Այս ընկերութիւնն 1809ին կազմուած, եւ իր դրամագլխէն զատ՝ շահէն ․․․ մեծ գումարովը աշխարհիս ամենէն մեծ ընկերութեանց կարգն անցած է։

Մայրաքաղաքիս վաճառատանց, ինչպէս նաեւ կ. Պոլսոյ եւ Ղալաթիոյ մարզերուն մէջ գտնուած մասնաւորաց վաճառքներն ապահովել զատ, նաեւ տուներ, խանութներ, վաճառատուներ գործարաններ եւ կարասիներ կ՚ապահովէ թէ կ. Պոլսոյ եւ թէ՝ շրջակայ գիւղօրէից մէջ։

Աւելի մանրամասն տեղեկութեան ․․․ կամ ապահովութեան ․․․ պէտք է դիմել Ղալաթիա Եէնի ․․․ թիւ ․․․ ՌՈՊԵՐՏ ԲՕՅԼՍ(?) որ ընկերութեան ․․․ գործակալն է։